

HERALDO DE NAVARRA

AÑO I

Teléfono núm. 31

Redacción y Administración:
Espoz y Mina 2. 2.º derecha,
— PAMPLONA —

Pamplona 12 de Junio de 1897

Dos ediciones diarias
Precios de suscripción y anuncios
en cuarta plana

Número 41

Apartado núm. 30

MUSICA y PIANOS Instrumentos, cuerdas y toda clase de accesorios.—Afina-
ciones y reparaciones garantizadas.
E. LUNA CONSTITUCION 39 y ZAPATERIA 43
PAMPLONA
Pídanse catálogos que se remiten gratis.

EDICION DE LA MAÑANA

Victimas de la guerra

Soldados navarros

En la relación última publicada por el *Diario Oficial del Ministerio de la Guerra* de las bajas ocurridas en la campaña de Cuba aparecen los siguientes nombres de oficiales y soldados nacidos en esta provincia:

Don Quintín García Ruiz, segundo teniente del batallón de Chiclana, natural de Fitero, falleció en la provincia de Santa Clara el 18 de Febrero último.

Soldados, José Agustín Chivert, Manuel Echevarri Esclaray, de Corella.

Venancio Azcona Diaz, de Piedra- millera. Pastor Azcarate Lusite, de Uterga. Bernabé Aguirre Lopez, de Estella.

Victoriano Echavarrí Fauna, de Pamplona. Julian Duerot Tomara, de Baquedano.

Joaquín Mas Cid, de Echarrí. Francisco Perez Miguel, de Marcilla.

Javier Barbier Garatea, de Olza y Carlos Trinueta Hermoso, de Pamplona.

El campo de sembradura se presenta muy bueno, el viñedo también bastante bueno.

El corresponsal

8 Junio 1897.

DE AOIZ.

El crimen de Yesa

Mi distinguido amigo y director: De intento no quise telegrafiar la noticia del crimen ocurrido en Yesa, consecuencia natural de la celebración del primer día de Pascua.

No quise pegar de nuevo una puñalada en el corazón, como la pegué á la linda jóven de Azparren, difunta que aun vive, y preferí tener noticias aunque más tardías más concretas, ó por lo menos, menos rectificables.

Hoy que ya tengo algunos datos que pueden considerarse como casi exactos, me apresuro á participarlos á usted y á los numerosos lectores del HERALDO.

En el pueblo de Yesa, de este partido judicial, disputaron la noche del domingo, varios mozos y casados, sin que yo sepa la causa de la querrela. Entre ellos estaba el infuente Tomás Ochoa.

Algunos individuos de aquel Ayuntamiento, consiguieron apaciguarlos, quitando un cuchillo al dicho Tomás Ochoa y encerrándolo en su casa, ordenando además la inmediata retirada de los demás alborotadores. Esto es lo que se sabe á ciencia cierta.

A las cinco de la mañana apareció cubierto materialmente de heridas el cadáver del desgraciado Ochoa.

Parece ser que después de ser conducido este á su domicilio, apedrearon la casa no se sabe quienes, y con enfurecido aquel debió salir nuevamente de ella y... nada más.

Veinticuatro puñaladas en la cabeza, cuello y tronco, varias mortales de necesidad y una de las cuales le atravesó totalmente el corazón.

El hecho ocurrió en uno de los sitios más habitados del pueblo, y sin embargo, no se oyó una queja, ni una palabra de Socorro ni la propia mujer del infeliz interfecto debió apurarse mucho por la ausencia de aquel, cuando no dijo «esta boca es mía», hasta que á las cinco de la mañana fué hallado el cadáver.

Dícese... se dicen muchas cosas, pero como el Juzgado de instrucción salió á hacer las debidas diligencias y regresó anoche trayéndose tres presentos autores, dos de ellos de los que cuestionaron con el muerto, y el asunto se halla por consiguiente sub iudice, cedamos el esclarecimiento de los hechos á la digna autoridad judicial, y esperamos que se descubra á quien castigar para redimir la culpa.

Tanis.

Aoiz 10 Mayo del 97

NOTICIAS

Ha salido para Madrid con objeto de asistir á la asamblea notarial que allí ha de celebrarse, nuestro particular amigo don José Belascoain, que lleva la representación de este Colegio.

Ayer tarde se reunió la comisión de invitaciones para la kermesse que ha de celebrarse el día nueve de Julio próximo, acordando lo siguiente:

Hacer una amplia invitación á las señoritas de Pamplona para que tomen parte en la Kermesse, vendiendo billetes para la tómbola y cobrando el importe del consumo de helados y licores. Al efecto se harán listas de cuantas señoritas tengan deseos de cooperar á la realización de la fiesta y luego se formarán grupos para que puedan relevarse durante las cinco ó seis horas que ha de durar aquella.

Para la formación de estos grupos precisa conocer los diversos entretenimientos y pabellones para la rifa que se han de instalar en la kermesse, por cuya razón se pedirán antes datos á la comisión de instalaciones. Se desechó la idea de invitar á las señoritas para que lleven como distintivo boina blanca, y se creyó más conveniente que usen unos lazos y una escarapela que pudiera colocarse pendiente del hombro. De estos lazos se harán dos ó tres modelos que se colocarán en algún escaparate para que los vean las señoritas.

Se cree que la Kermesse empezará á las seis de la tarde y terminará á las once del día 9, y si hubiera mas animación podrá repetirse al día siguiente.

Para varios detalles, los individuos de la comisión, consultarán á los precedentes de otras tómbolas: verificadas en Pamplona y pedirán el parecer de las señoras y señoritas que han de intervenir en la organización de la fiesta benéfica que se prepara.

El presidente de la república francesa Mr. Felix Faure, ha sido objeto de un atentado.

Al pasar al tren especial cerca de San Denis fué disparado un tiro contra el coche presidencial que afortunadamente no causó desgracia alguna.

Información del

"HERALDO DE NAVARRA,"
(Servicio de la noche)

Contra los ingleses

Madrid 12 (1 m.)

El elemento agitador de los Estados Unidos proyecta una gran cencerrada en Washington para el día en que ha de solemnizarse en Londres el jubileo de la Reina Victoria.

Los "jingoistas", propiense celebrar de este modo la separación de la República del Reino Unido.

El gobierno trata de evitar esta manifestación.

Ministro de viaje

Madrid 12 (1'40 m.)

Ha salido para Barcelona el ministro de Hacienda señor Navarro Reverter.

El censo de Cuba

Se ha firmado la disposición ordenando se proceda á la rectificación del censo de Cuba, base del planteamiento de las reformas.

Peor el remedio...

Madrid 12 (1'45 m.)

Despachos telegráficos recibidos de Nueva York dicen que corre en aquella ciudad por muy válido el rumor de que Calhoun al dar cuenta al presidente Mac-Kinley del resultado de su gestión oficial en la isla de Cuba, ha manifestado á aquel que la opinión predominante en Cuba sería favorable á unas reformas ampliamente liberales, pudiendo asegurar que la masa del país obligaría á Máximo Gomez y demás cabezas de importancia á depositar las armas siempre que se concediera á la isla una autonomía radical.

Los telegramas añaden que Mac-Kinley en vista de los informes y consejos del señor Calhoun está dispuesto á pedir á nuestro gobierno la concesión de la autonomía cubana, llegando en el caso de encontrarse obstáculos en su pretensión, á la intervención armada en Cuba.

Estas noticias son objeto de vivos comentarios en los círculos políticos de la Corte.

Reunión de minorías

El señor Sagasta proyecta reunir á los exministros liberales primero, y luego á las minorías del partido, para exponerles el plan de conducta política que piensa seguir en frente del gobierno.

No hay cuidado

En una conversación particular ha sostenido el señor Cánovas que las noticias alarmantes de los Estados Unidos son obra exclusiva del elemento agitador contrario á España.

Afirma nuevamente el jefe del gobierno que los laborantes encontrarán en frente la actitud correcta de MacKinley.

El Corresponsal.

Pedid en todas las farmacias BICARBONATO de SOSA
QUIMICAMENTE PURO
Del farmacéutico *Torres Muñoz*, Calle de San Marcos 11 Madrid
Cura el dolor de estómago y malas digestiones. Es el mejor polvo dentífrico y el más económico. Este producto es soluble y no hace daño, y aunque se aumente la dosis no perjudica.
Exigir la firma de Torres Muñoz en el cierre de la caja
Cajas metálicas de 0'50, 1 y 5 pesetas

CAMISERIA Y CORBATERIA

de *Alfonsina* hermanas
2—SAN SATURNINO—2

Tienen el gusto de participar á sus constantes favorecedores y al público en general, que acaban de recibir un elegante y variado surtido de corbatas hechas exclusivamente para esta casa por las principales fábricas.

También se han recibido batistas y sedas para la confección de camisas, últimos modelos, propias para la actual estación.

Se hacen arreglos en camisas de caballero á precios arreglados.

Mantecadas de Viena

Única casa en Pamplona. Precio 1'25 libra y 0'50 docena. En cajitas á 1, 1'50, 3 y 4 pesetas una.

Pastillas de café y leche

Se hacen todos los días con riquísima leche analizada y café Moka. Precio 1,50 pesetas libra. En cajitas á 0'75 y 1'50.

64, Plazuela de San Nicolás, 64
CLAUDIO LOZANO ml s
Depositarlo del producto *Glandario*.

La Unión y el Fenix Español

Compañía de seguros reunidos
Domicilio social Madrid, calle de Olozaga, n.º 1
(PASEO DE RECOLETOS)



GARANTIAS

Capital social efectivo. Pesetas 12.000.000
Primas y reservas. 44.028.645

Total. 56.028.645

33 años de existencia

SEGUROS CONTRA INCENDIOS.

Esta gran compañía nacional asegura contra los riesgos de incendio.

El gran desarrollo de sus operaciones acrecienta la confianza que inspiran al público, habiendo pagado por siniestros desde el año 1864, de su fundación, la suma de pesetas 64.650.087,42.

Subdirector de la Compañía en Navarra. Vicente Santesteban, Constitución 49, 4.

SEGUROS SOBRE LA VIDA.

En este ramo de seguros contrata toda clase de combinaciones, y especialmente los Dotalés, rentas de educación, rentas vitalicias y capitales diferidos á primas más reducidas que cualquiera otra Compañía.

Sulfato de cobre

Grandes existencias en la droguería de Zoilo Perez.

Zapatería, 7, Pamplona

Junta Municipal de Beneficencia

DE PAMPLONA

Necesitándose para la Casa-Misericordia una partida de vino de unos cuatro mil litros, se admiten muestras y precios en la administración de dicho establecimiento hasta las once de la mañana del día 15 del corriente.

Pamplona 10 de Junio de 1897.—Por acuerdo de la Junta el administrador, *Pedro Alonso*.

Casa de Baños

PASEO DE VALENCIA

Desde el día 13 próximo estará abierta la misma de seis de la mañana á ocho de la tarde.

Pamplona 11 de Junio de 1897.

La Rioja Alta

Sociedad de cosecheros de vino HARO

Los vinos de esta acreditada sociedad elaborados con tanto esmero como los de las mejores casas de Burdeos, se hallan de venta en Pamplona á los precios siguientes:

Botella de vino tinto con casco, pesetas 1
Media id. » » » » » 0'70

Se admiten botellas vacías, con etiqueta de esta sociedad, abonando á su devolución pesetas 0'25 por las grandes y pesetas 0'20 por las pequeñas.

Depositarlo en Pamplona: Sres. Félix Utray é hijo

5—10 p 10 c

Cartas del "HERALDO," DE ECHALAR.

Un partido notable.—Subasta de sierta.—Nota.

Sr. Director del HERALDO DE NAVARRA

Estimado amigo: A las diez de la mañana ha dado principio el partido de pelota que estaba anunciado, en la plaza de esta villa, siendo los jugadores los mismos que contendieron en Urdax el 28 de Mayo último, es decir: cuatro de Echalar á dos de Zugaramurdi y otros tantos de Urdax, se jugaba á doce juegos, habiendo salido vencedores los de Echalar con mucha ventaja, pues no han hecho más que seis juegos los forasteros.

El héroe del partido ha sido el simpático Errandonea, de Echalar, que ha jugado con verdadera maestría, demostrando que cuando abandona la apatía y la indiferencia que son habituales en él, cuando juega á la pelota no hay quien resista su empuje; así es como queremos verle siempre los amigos que le aprecian.

La concurrencia ha sido numerosa y selecta; las travesías pocas, á causa de que desde un principio alcanzaron mucha ventaja los gananciosos, y eso que no han faltado aficionados á ello, pues estaban los señores Iribarren de Arizcun, Miranda de Sara y otros varios que sería prolijo enumerar. Entre los numerosos forasteros que han venido á presenciar el partido, he visto á varios sacerdotes franceses y españoles, y á los señores Gararús de Santesteban, don Alfonso Navarro de Navarte, Iraizoz, Amorena, Mocerua, Yanci y otros de Vera, Valcarlos y Albitur de Lesaca, y muchos más que omito nombrar en obsequio á la brevedad.

¡Ah! también estaban dos parejas de la benemérita para en caso no probable de posible alteración del orden público. La previsión, amigo, la previsión vale mucho.

Ha quedado desierta la subasta de la Casa Consistorial de esta villa, por falta de licitadores. Queda de usted hasta otro día amigo affmo. Q. L. B. S. M.

El corresponsal.

9 Junio 97.

Nota. Se ha repetido el partido de la mañana por la tarde y también lo han ganado los de Echalar, demostrando así su superioridad sobre los de Urdax y Zugaramurdi.

DE ARTAJONA

Un bautizo.—Obsequios.—Los cam-
pos.

Sr. Director del HERALDO DE NAVARRA.
Muy señor mío: El día 6 por la noche llegó á esta localidad el Excmo. señor don José Javier de Colmenares, acompañado de la señorita de Ocon y de don Fulgencio Janrieta y su hijo don Juan de Dios.

El motivo del viaje de dichos señores á esta fué el asistir al bautizo de un hermoso niño, que ha dado á luz doña Felisa Luzanariz, esposa de don Jorge Martínez, de Sarasa y Carasa, cuyo niño ha sido apadrinado por el señor de Colmenares.

La ceremonia religiosa que se celebró en la Iglesia de San Pedro revistió gran solemnidad. A la salida de la Iglesia el administrador del señor Colmenares arrojaba grandes puñados de monedas causando el mayor regocijo á los chicos del pueblo que seguían á la comitiva.

Los distinguidos forasteros fueron obsequiados por el casino con una velada que resultó muy divertida.

EDICION DE LA TARDE

12 de Junio de 1897.

La falsedad por sistema

Al hacer el señor Cánovas su acostumbrado discurso-resumen de política interior y exterior en el último Consejo de ministros presidido por la Reina, sostuvo estos dos extremos, notoria y desgraciadamente falsos, según ha podido comprobarse por noticias recibidas en los precisos momentos en que de tal suerte informaba la Corona: que la conducta del gobierno norteamericano en sus relaciones con España es intachable: que la campaña de Cuba ofrece hoy el mejor aspecto, como así lo demostrará la próxima realización de algunos hechos altamente beneficiosos para los intereses patrios.

Y, efectivamente, en el punto y hora en que el jefe del Gabinete conservador hacía tales alardes de optimismo, los despachos de los Estados Unidos al Times de Londres, hablaban de que el presidente de la República había dado los primeros pasos para dirigir al Gobierno español una nueva reclamación por los perjuicios irrogados en la gran Antilla a los súbditos norteamericanos, y los telegramas de la Habana daban cuenta del terrible atentado cometido por los insurrectos a pocos kilómetros de la capital de la isla.

Si el señor Cánovas del Castillo no nos tuviese acostumbrados a fingir lo próspero y negar lo adverso con empeño impropio de la seriedad de un jefe de partido y de un jefe de Gobierno; si no supiéramos hasta la saciedad que ha bastado la negativa del señor Cánovas del Castillo para admitir desde luego la certeza del hecho depresivo para España y lesivo para su soberanía en Cuba; si no conociéramos todo esto, acreditado por amigos y reciente experiencia, podíamos creer que las últimas noticias de los Estados Unidos no eran otra cosa que una maniobra jingoista ó una añagaza labor nte.

Pero cuando el señor Cánovas del Castillo lo mismo salta por encima del Parlamento y de los fueros de todo el sistema constitucional de que se dice apóstol ferviente, como finge crisis laboriosas; cuando lo hemos visto sostener teorías absurdas de derecho internacional merced á las cuales han salido de los puertos de la Unión, con rumbo á las costas de Cuba, cuantas expediciones filibusteras ha organizado la junta laborante de New-York; cuando le hemos visto llegar hasta los lindes de la antonomía después de haber sido el más despiadado impugnador de toda reforma cubana y el más implacable enemigo de toda concesión colonial, no tiene derecho alguno para exigir que se le crea, ni puede invocar la fuerza de una opinión que ha puesto marcado empeño en restringir y enervar, ni debe aspirar á otra cosa que á ser tenido como entronizador de la argucia elevada al rango de sistema.

PALIQUE

El círculo integrista, aprovechando las fiestas de primero y segundo día de Pascua, celebró según dijo La Tradición, dos veladas recreativas.

En ellas los integristas han demostrado sus excelentes condiciones para la comedia, interpretando dos muy chispeantes,

al decir del colega, tituladas Un alcalde buen lector y Una escena en Pucela.

No nos sorprende el éxito alcanzado por los actores.

Los integristas tienen especiales condiciones para la comedia.

Como que viven en una farsa constante.

Dice La Tradición:

A la patria le es igual que continúen los conservadores en el poder. Con ellos y con los otros seguirá blasfemando la prensa.....

Ciertísimo, excepto aquella que ladra.

El diputado carlista por Toloza, señor Zubizarreta, obsequió en Madrid con un espléndido almuerzo al Orfeón Pamplonés.

Carlista y todo, el señor Zubizarreta ha hecho más por nuestros orfeones, que los diputados de la misma cuerda que representan el carlismo de Navarra.

Tomé nota el Orfeón. Para cuando llegue el caso de recompensar servicios.

Palabras de La Lealtad:

D. Carlos de Borbón no aspira á reinar concediendo ó negando á su arbitrio el carácter de persona, esencial al hombre, anterior y superior al capricho de ningún monarca.

¡Qué modesto es don Carlos! Pero en fin, respíremos.

Porque si se empeña en enmendar la plana á Dios y dice que los hombres no somos personas, nos fastidia.

Y quedamos convertidos en carlistas, por ejemplo, que no sabemos lo que don Carlos querrá que sean.

El barón de Sangarren ha dirigido á El Correo Español las siguientes líneas:

Hace ya algunos días que me veo asediado por amigos nuestros, suponiendo que estoy autorizado para expedir no sé qué nombramientos militares, y me ha producido verdadera sorpresa la noticia que hoy me dan, de que pretendiendo tener mi representación, se ha expedido alguno y se ofrecen otros.

Pues señor, realmente en España son los carlistas los que disfrutan de más libertad.

Como que dicen toda clase de atrocidades sin que nadie se meta con ellos.

Y sin que haya un juez ó un fiscal que les pare los piés con un recorte á tiempo.

De esos que inutilizan para la lidia.

EN PROSA Y VERSO

Sr. Dr. del HERALDO DE NAVARRA. Muy distinguido señor mío: Conforme de toda conformidad con el autor de los versos publicados en el HERALDO de ayer á propósito del acuerdo tomado por la comisión organizadora de la Kermesse para obligarnos á las jóvenes sablistas, á llevar como distintivo boina blanca con la cruz roja.

¿Para tomar este acuerdo se ha tenido presente el calor asfixiante que hace en aquellos días y la tortura que hemos de pasar teniendo sobre la cabeza la boina?

Además que no considero bien que se nos exija la toilette que hemos de lucir en aquella hermosa fiesta de caridad.

No todas las figuras seremos á propósito para que nos favorezca la boina y cuántas habrá que no sepan ponérsela?

Entiendo que deben dejarnos á cada una luzcamos en aquella hermosa fiesta el adorno que más nos favorezca ó creamos que nos favorece, y que como distintivo llevemos un brazal con la cruz roja, ó una cinta en el brazo ó cintura con los colores nacionales símbolo de nuestra patria.

Si quiere usted indicar algo de lo expuesto en su importante diario, se lo agradecerá s. s. q. b. s. m., Una española.

Muy bien por la española; que como española y mujer nos resulta como todas las mujeres y españolas; defensoras acérrimas del buen gusto en el vestir y cuidadosas detallistas de lo que á su palmito pueda sentar bien.

lo en el vestir y cuidadosas detallistas de lo que á su palmito pueda sentar bien.

Pero debe saber la española que no es todo lo que hay en la cuestión, lo que yo dije en mis versos y ella repite en su carta...

El asunto de las boinas, de esas boinas blancas con que querían desadornar las lindas cabezas de las simpáticas señoritas elegidas para la venta de billetes de la kermesse, trae cola, más cola de la que en un principio era de esperar.

Es decir, como cola, no puede traer, porque precisamente se trata de lo contrario, de exigir á esas mismas señoritas, que además de las boinas, lleven un vestido corto....

Esto se ha propuesto; y á fé que el proponente no se ha quedado tan corto en el pedir, como la modista hubiera quedado en el cortar, de haberse aceptado la proposición.

¡Boina y vestido corto! ¡Extraño figurín, digno de ser descrito por la exitima colaboradora de El Eco de Navarra doña Eloisa de Barañain (e. p. b.)!

Me explicaba lo de la boina por un arrebatado de un mal entendido regionalismo; lo del vestido corto, no me lo explico mas que con una cordedad de buen gusto ó con una largueza de extravagancia, que viene á ser lo mismo.

En mis versos de ayer, malos, como los, (que conste), cargaba con el muerdo de las boinas al señor presidente de la comisión provincial de la Cruz Roja, porque se me había asegurado que él había sido el padre de la criatura; mas en honor á la verdad, debo hoy rectificar tal especie, librando al señor Ezeverri de tan bochornoso patrocinio, y cargándolo en cuenta, al verdadero padre y autor de la idea.

Afortunadamente, entre las señoritas designadas para la venta de billetes no se ha estragado el gusto hasta el extremo de pasar sin protesta por tamaño atentado, y á más de una hemos oído asegurar que la Caridad no está reñida con la naturalidad y que los adioses deben quedar para Carnaval, ó para uso particular de los señores de créditos... de mal gusto.

Buena prueba de cuanto digo, es el contenido de la carta suscrita por una española, en la que se presentan pruebas tan incontestables, al menos para la clase femenil, que es imposible agregar un punto más á lo en ella manifestado.

Fuera pues boinas, y abajo los trajes cortos, porque... El traje corto... permítelo v...

Carta cual que luzca el tocado que más le plazca; y sobre todo, que no se olvide la cintita roja y gualda, porque sien lo los hombres tan patrioteros, aquel día han de parecer nos las señoritas... doblemente adorables, en razón á que las veremos bajo el doble punto de vista de mujeres y de... ¡ESPAÑOLAS!

El hijo del batallón

Operaba por Barajagua, provincia de Las Villas, el batallón cazadores de Llerena, y al llegar á una prefectura recibí ó las primeras descargas de unas avanza las insurrectas.

Nuestros soldados respondieron al fuego y continuaron avanzando y tomando las posiciones al enemigo, que, como siempre, huyó á la desbandada, dejando al batallón de Llerena la prefectura.

Terminado el fuego, los nuestros practicaron un minucioso reconocimiento, destruyeron los bohíos y los útiles que encontraban.

Penetraron en una choza, y después de registrarla se disponían á destruirla, cuando llegó á sus oídos el llanto de un niño.

Acudieron al sitio en que lloraba y recogieron, en efecto, un niño como de ocho días, notando con asombro que las ropas, sobre las que la criatura estaba acostada, habían sido atravesadas por las balas.

Nuestros soldados, con la solicitud que lo hubiera hecho una cariñosa madre, recogieron con cariño el niño que sus padres habían abandonado.

Cuando terminaba la operación los soldados habían de abandonar aquellos lugares, y por si los desnaturalizados padres que lo abandonaron volvían en busca del niño, respetando el legítimo dolor, tuvieron la felizísima ocurrencia de colgar de un árbol un cartel en que se leía:

«El niño lo llevamos para Cumana-yagua.»

Locos los soldados como si hubieran hallado un tesoro, no se preocuparon más que de buscar medios de lactar al niño, que pasó de unos en otros por los toscos brazos, pocos momentos antes vigorosos para batirse, y luego mullida cuna del recién nacido.

La casualidad quiso que con la columna fuera una mujer que con otros se había presentado á la fuerza y que pocos días antes había dado á luz, y á ella se dirigieron los soldados de Llerena, pidiéndola que diera de mamar al niño y que, si se hacía cargo de criarle, además de agradecerse, se lo pagarían bien.

La presentada y el niño fueron para Cumana-yagua y allí continúan cuidadoso uno y otro con la más esmerada solicitud por los soldados, que dan al ama de cría hasta su ración para que críe al niño adoptado, como hijo, por el batallón.

El niño ha sido bautizado, poniéndole el nombre del teniente coronel del batallón y por apellido Llerena.

El rasgo es delicado y tierno, digno de los soldados; tan valientes y arrojados cuando hay que batirse, como humanitarios y caritativos cuando presencian una desgracia.

Bien, muy bien por el batallón de Llerena que ha sabido así honrar la bandera que juró y la Patria.

NOTICIAS

Ahora que se vé tan concurrido por la noche el paseo de la Taconera creemos que es la ocasión oportuna de que luzan las lámparas de arco voltaico que existen en dicho paseo y rogamos al concejal encargado tenga en cuenta nuestra indicación.

Ya han empezado á colocarse las barracas para la exhibición de espectáculos en la calle del general Chinchilla.

Sería conveniente que los encargados de regar el paseo de la Taconera lo hagan sin molestar al público que acude á pasear en aquel sitio.

Se han hecho las pruebas del surtidor que se está colocando en el paseo de la Taconera.

El día 26 del corriente mes llegarán á Vitoria los coros de Clavé, de donde como es sabido vendrán á esta ciudad.

Hacienda. Interesa al comercio conocer la circular dictada por la dirección general de aduanas á los efectos de la aplicación de la segunda tarifa del arancel, disponiendo que desde luego se admita por las Aduanas en cuanto á las mercancías de origen ó producción de Alemania; los certificados de origen arreglados al modelo que rige para la producción francesa.

La Dirección general del Tesoro ha acordado abrir el pago de haberes á las clases pasivas el día 18 del actual, el 26 para libramientos de material de oficinas y el 28 y 30 por ser festivo el 29, se pagará á las clases activas y clero.

Se nos ruega llamemos la atención del señor alcalde, para que haga cumplir á los municipales encargados del servicio de la Plaza del Mercado, el reglamento de la misma.

En este se indica que las revendedoras tienen el derecho de comprar los géneros despues de las once de la mañana pero esto no se cumple.

Apenas llegan las mujeres de fuera, portadoras de los artículos dedicados á la venta y antes de que el público vaya al mercado, las compran todo lo que llevan, haciéndolo pagar despues á precios mucho más subidos de los que realmente valen.

Vea el señor alcalde la manera de corregir esto que tiene excepcional importancia.

La Intendencia de este Cuerpo de ejército ha autorizado la devolución del depósito de fianza de 143'10 pesetas á la contratista doña Josefa Lizasoain.

Con dirección á Sarasa han salido á las diez de la mañana de hoy las tropas de la guarnición con objeto de esperar al regimiento de Numancia que regresa de la provincia de Alava de tomar parte en las maniobras militares.

Los tropas serán revistadas por el general gobernador señor Santiago.

Notamos desde hace algún tiempo que la carretera que de esta ciudad conduce al inmediato pueblo de Villava se halla en el más completo abandono y rogamos que por quien corresponda se dé orden para nombrar un caminero que cuide de la conservación y arreglo de la misma.

En el escaparate del comercio de don Casildo Iriarte llama la atención un magnífico aparato de luz eléctrica para dos luces, en cristal bohemio, que han regalado para la tómbola de la Cruz Roja los señores sucesores de Pinaquy y compañía, así como dos pantallas en seda con encajes y adornos, regalo de las señoritas doña Josefa y Saturnina Arrivillaga y Sancena.

Gobierno civil. Por los agentes de vigilancia señores Escudero y Orzanco ha sido detenido é ingresado en el depósito municipal Manuel María Lopez por blasfemar en la vía pública y por recaer sospechas de que sea él el su-

geto que amenazó con un puñal á una familia de Astrain hace pocos días.

—Ante el Juzgado municipal de Viana ha sido denunciado Salvador Angulo, por haberle ocupado un conejo muerto que había sido cazado á lazo.

Por infracción de la ley de caza ha sido denunciado un vecino de Alsasua.

—El alcalde de Orisoain, dá cuenta de que en la noche del 8 del actual le fueron robados á don Francisco Urrutia tres sacos de harina del molino.

Para llevar á cabo el hecho tuvieron necesidad los rateros de escalar una ventana.

El autor no ha parecido.

—En el depósito municipal se encuentran diez y ocho detenidos, de ellos doce á disposición del gobernador civil, tres á la del alcalde, uno al Juzgado de instrucción y dos á la del municipal.

Hoy se han expedido una licencia de caza, siete de uso de armas y tres de pesca.

Han terminado en la escuela normal de maestros los exámenes de prueba de curso de las alumnas de grado superior. De treinta y un alumnos de tercer curso examinadas, han obtenido nota de sobresaliente en más de la mitad de las asignaturas; Ana García, Ana Riezu, Sabina Arriandiariz, Bernardina Ayarra, Inés Barber, Pascasia Echagüe, Eloisa Ibañez, Deogracias Larumbe, Cecilia Sorbés; Concepción Oroquieta, Celedonia Osinaga y Natividad Utrilla.

De El Aralar: «A consecuencia de la escasez de existencias, el precio de trigo ha subido en varios puntos de esta provincia, llegando en Sangüesa á ocho pesetas por robo.

En esa y otras comarcas no encuentran ya ese cereal los que necesitan comprarlo.

En la cuenca de Pamplona hay todavía algunas partidas que son muy solicitadas.

La cosecha, según noticias, se presenta buena en general, especialmente en la comarca de Sangüesa.»

Según verán nuestros lectores por la escuela de defunción que publicamos en tercera plana, el lunes 14 del corriente se celebrarán en la iglesia de San Lorenzo los funerales por el eterno descanso del desgraciado Victoriano Sant Iñana, cuyo cadáver, según dijimos, fué hallado en la mañana del día 6 en el río Arga, junto á la casa denominada «De los pinos.»

La Diputación foral de Navarra ha dirigido al Excmo. Señor general don José Lachambre, que ha debido desembarcar hoy en Barcelona, el siguiente telegrama:

«Al pisar V. E. el suelo español, la Diputación foral de Navarra, tiene el honor de saludarle, felicitando al general inteligente y al soldado español que ha conducido á nuestro ejército valeroso á la victoria.—Ezeverri.»

Es cosa acordada que los toros de la ganadería del duque de Veragua se lidiaran el primer día de las fiestas de San Fermín.

El Ayuntamiento ha empezado á enviar á Francia con gran profusión los carteles anunciadores de las próximas fiestas.

Se han dirigido carteles á casi todas las sociedades de recreo, sociedades taurinas y á gran número de conocidos aficionados de las principales poblaciones de España y del medio día de Francia.

El telégrafo ha comunicado la sensible noticia de haber fallecido el hijo del general de división don Joaquín Sánchez Gómez, que era segundo teniente de caballería. Aunque el despacho oficial no precisa los detalles, parece que el joven militar estaba comiendo y tuvo la desgracia de que se le atravesara un hueso en la garganta, y cortándole la respiración falleció á los pocos momentos.

Sentimos muy de veras la muerte de nuestro querido amigo y acompañamos en su justo dolor á la distinguida familia de nuestro respetable general don Joaquín Sanchez Gomez.

Leemos en un diario de San Sebastian.

«Dícese que en breve se empezará á publicar en esta ciudad un nuevo diario integrista.

También se anuncia la publicación de otro periódico carlista.»

Ha sido nombrado juez municipal del distrito del Congreso de Madrid, el juez de instrucción de Tafalla, don Ramón Gallardo y Sobrino, declarado cesante á su instancia en este último destino hace muy pocos días.

Ha sido nombrado secretario del

Ayuntamiento de Metauten don José Araiz Ansorena, con el sueldo anual de doscientas cincuenta pesetas.

La semana próxima llegará a Pamplona una comisión de los coros de Clavé para ultimar los detalles referentes a su estancia en Pamplona. El señor Goula (padre) es probable que también venga a esta ciudad con la debida anticipación para dirigir los ensayos con las bandas militares.

Audiencia. Ayer se vió ante el tribunal del Jurado la causa seguida contra Carlos Arraiza y varios más, vecinos de Abilias, por el delito de homicidio. En consonancia con el veredicto se dictó sentencia por la sala condenando al procesado Carlos Arraiza a la pena de dos años, cuatro meses y un día de prisión correccional, accesorias y costas. —Se ha dictado auto de sobreseimiento en la causa que a Angel Itoz y Arbeloa se seguía por el delito de amenazas, por haber retirado la acusación en el acto del juicio el representante del Ministerio público.

Por falta de espacio no publicamos en esta edición de la tarde las leyendas publicadas por el Gobierno por iniciativa del señor Navarro Reverter, conteniendo los nuevos impuestos que como por sorpresa han sido aprobados durante la última campaña parlamentaria. En la edición de la mañana las daremos a conocer.

En los exámenes de fin de curso verificados en la Escuela Normal, han obtenido la calificación de sobresaliente las bellas señoritas Severiana Iribas y Nieves Gonzalez.

El lunes próximo contraerán matrimonio en esta ciudad la señorita Consolación Maure y el factor de la estación don José Paniagua.

Mañana amenizará el paseo la música del regimiento de la Constitución con el siguiente programa.

Frascuelo Paso-doble, N. A.; Polka Pilar Caño; Gavota de los patos en La Marcha de Cadiz, Estelíes; Ca ballería Rusticana, Mascagni; Cantos de los bosques valse, Farbach; Custitia Paso-doble, Roig.

Con los fondos recaudados por El Imparcial han sido socorridos los siguientes soldados navarros: Jenaro Laborra y Ozcoidi, natural de Sangüesa.

Luis Pedro Ujalde, de Mendigorria.

Casimiro Segura Muñoz, de Villafraña.

Quintín Irundain Sanz, de Aizcorbe.

Salvador Huarte Machin, de Pamplona y Juan Marcos Sanchez, de Tafalla.

El total de soldados socorridos es de 315, y la cantidad repartida 4.004 pesetas.

Todos ellos habían recibido a bordo traje compuesto de pantalón, chaleco y americana, camisa y boina.

Esta mañana ha celebrado una conferencia telefónica la comisión de Fomento del Ayuntamiento con el señor Niembro, apoderado del distrito Bombita con el objeto de enterarse del estado de salud de dicho espada.

El señor Niembro ha dicho que ha tenido noticias de Lisboa, en las que se le participa que el Bombita continúa mejorando, esperándose que torreará en Madrid el día 20 de este mes, y que hoy sale de la citada ciudad portuguesa con dirección a Sevilla.

Duda el citado representante que pueda torear el día 20 en Madrid pero en cambio cree que a no sobrevenir algún contratiempo trabajará seguramente en Pamplona durante las próximas fiestas de San Fermín, en lo cual tienen gran empeño su representante y sus amigos.

La comisión de Fomento tenía ya previsto para el caso de que no pudiera torear el Bombita que fuera sustituido por Fuentes, Algabeno ó Villita, y así lo ha indicado a dicho representante, el cual mostrándose conforme con ello, ha dicho que no creía necesaria esta previsión porque el Bomba cumplirá seguramente sus compromisos con el Ayuntamiento de Pamplona.

Decree notablemente la epidemia variolosa en Zaragoza.

Al regresar ayer de paseo en carruaje el señor Sagasta acompañado de los señores Amós Salvador y Rodríguez, desbocáronse los caballos en la calle del Arenal.

El cochero consiguió con una hábil maniobra derribar los caballos y parar el coche.

Tanto el señor Sagasta como los amigos que le acompañaban salieron ileso del percance.

Al enterarse los comerciantes y

vecinos de la calle del Arenal de lo ocurrido, se ofrecieron cariñosamente al señor Sagasta. Este se mostró agradecido a sus deferencias y regresó a su domicilio en el coche del señor conde de Malladas.

Ya se ha fijado la cuadrilla para la corrida que tendrá lugar en la plaza de toros de Sevilla el día 17, festividad del Corpus.

Bonarillo y Reverte estoquearán ganado de la viuda de Zalduendo.

Según veinos en los diarios de la Côte, el calor llegó ayer a ¡¡¡¡! grados. ¡Buena temperatura!

Información del "HERALDO DE NAVARRA," Conferencia telefónica (Servicio de la tarde) Oficial de Cuba

Madrid 12 (4'45 t.)

En un telegrama oficial recibido de Cuba en el ministerio de la Guerra, se dan cuenta de varios pequeños encuentros sostenidos por nuestras tropas en Santa Lucía, Arroyo, San Agustín, Reyes, Lomas Cabrero, Merced, Rubí y otros puntos.

En todos ellos se han causado al enemigo veintiseis muertos. Nuestras tropas han tenido un oficial y diez de tropa heridos.

Se han presentado a nuestras autoridades siete insurrectos armados y doce sin armas.

Ignorancia del Gobierno

El señor Cánovas ha hecho declaraciones a varios periodistas diciendo que nada sabe del gobierno oficialmente acerca de que el secretario de Estado norteamericano, mister Sherman se encuentre redactando reclamación alguna contra España por consecuencia de la muerte del dentista Ruiz.

A este propósito ha lamentado el señor Cánovas nuestro sistema de enjuiciamiento, que autoriza la detención de personas durante largo tiempo sin causa justificada.

Llanto sobre el difunto

Ha manifestado también el señor Cánovas que el gobierno no concede importancia alguna al hecho de que las autoridades de Barcelona no hayan salido a recibir al general Lachambre al desembarcar pro-

cedente del archipiélago filipino, añadiendo que si así sucedió fué por no conocer dichas autoridades la hora de llegada del vapor en que el general venía, pero que inmediatamente que tuvieron noticia de su llegada se apresuraron a cumplimentarle.

La prensa ministerial saca partido de la deferencia de recibimiento tributado a los generales Polavieja y Lachambre, deduciendo que en el recibimiento de aquel entraron factores extraños que exajeraron el sentido de la manifestación.

Expectación

Reina grandísima expectación en los círculos políticos de la Côte, con motivo del discurso que esta noche ha de pronunciar el señor Silvela en la reunión de su partido en el Teatro Moderno.

En él trazará el señor Silvela el programa político de su partido.

La prensa ministerial comenta con cuchufletas la invitación hecha para esta reunión, en que se decía que se invitaba en nombre del partido conservador disidente.

Valores Públicos

Cotización del día de hoy

Table with columns: Deuda perpetua al 4 o/o interior, Deuda perpetua al 4 o/o exterior, Deuda amortizable al 4 o/o, Obligaciones de Aduanas, Billetes de Cuba (1896), Cubas nuevas, Acciones del Banco de España, Id. de la Tabacalera, Cambios con París, id. Londres, El 4 por 100 exterior se ha cotizado en la Bolsa de París a 63'50 sostenido.

Conferencia comentada

En las primeras horas de esta tarde han celebrado una detenida conferencia el ministro de Ultramar señor Castellano y el presidente del Consejo de ministros.

Se hacen muchos comentarios acerca de lo tratado en la misma y son muchas las versiones que circulan acerca del objeto que ha motivado el conciliábulo.

Noticia desmentida

A consecuencia de un suelto publicado por el "Heraldo de Madrid," en que se dan al señor Silvela algunos consejos para que tenga prudencia al expo-

ner el programa de su partido se ha dicho en algunos círculos que el señor Canalejas pensaba unirse a la fracción silvelista.

El señor Canalejas ha desmentido energicamente tal afirmación.

El Corresponsal.

Boletín del día SECCIÓN RELIGIOSA

Cultos para el día 13.

Festividad del día. La Sma. Trinidad.

SANTO DEL DÍA.—San Antonio de Padua.

El oficio divino es de la Sma. Trinidad con rito doble de segunda clase blanco.

En la Catedral.—A las nueve y media horas canónicas y Misa conventual solemne con sermón que predicará el S. S.....

A las tres y media de la tarde vísperas solemnes completas, y rosario.

En San Saturnino.—Función de San Antonio de Pádua. A las diez Misa solemne con expuesto y sermón que predicará don Julio Sandino, concluyendo con la reserva. A las ocho y cuarto de la noche la novena como otros días.

En San Lorenzo.—Ultimo día de la novena de la Santísima Trinidad, como otros días.

En San Agustín.—Cuarenta horas. A las diez de la mañana Misa solemne con exposición de S. D. M. y sermón parroquial, reservándose después de la novena de San Luis que comenzará a las siete y media de la tarde.

En Santo Domingo.—A las cuatro de la tarde el ejercicio del Mes del Sagrado Corazón de Jesús, con expuesto, meditación, cantos, sermón y reserva.

En las Salesas.—Como ayer.

En las Descalzas.—Ejercicio de la V. O. T. del Carmen. A las cuatro de la tarde con expuesto, estación, rosario, sermón por el Reverendo Padre Gerardo, carmelita, reserva y procesión.

En San Ignacio.—Como ayer.

En San Martín.—Se gana indulgencia plenaria confesando, comulgando y visitando la Basílica.

Valores locales y provinciales

Cotización del día de hoy

Table with columns: Acciones Crédito Navarro, id Fabrica de Villaba, id Sociedad Arteta, id Vinicola, id Tejería mecanica, id id Betelu, id Carretera del Baztan, Deuda Provincial 5 o/o, id Municipal 5 o/o, id 4. 112 o/o, Obligaciones Fábrica Villava, Acciones de Iruña, id de Vera.

DEMOGRAFIA

NACIMIENTOS

Varones, 2; hembras, 2. Total 4.

DEFUNCIONES

José Gaztelu, de 29 meses natural de Pamplona; Ignacio Asurmendi, de 54 años, natural de Tolosa.

MATRIMONIOS

Ninguno.

EL TIEMPO

La temperatura máxima de hoy es 30'0 grados centígrados; y la mínima de ayer fué 11'4. La altura barométrica a las nueve de la mañana de hoy en milímetros fué 726'6

El espacio recorrido por el viento durante las veinticuatro horas inmediatas a las expresadas fué 180.

GOBIERNO MILITAR

Servicio de Plaza del día 13 de Junio.

Parada.—Constitución.

Jefe de día.—Cantabria T. C. don Julián Monteverde

Imaginería.—América otro don Isidoro Sánchez.

Hospital y provisiones.—Constitución capitán segundo.

Reconocimiento de pienso.—Namancia otro.

Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnición.

Traje.—De media gala.

Música. Constitución.



Don Victoriano Santillana

Falleció el día 6 del actual

Su esposa doña Isidora Planillas, madre política, primos, sobrinos y demás interesados;

Suplican a sus amigos se sirvan encomendar a Dios el alma del finado y asistir a los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la iglesia parroquial de San Lorenzo a las diez de la mañana del lunes 14 del actual.

Pamplona 12 de Junio de 1897

El duelo se despide en la iglesia.

Imprenta de Juan Sanz

era joven, a Kosciuchko, jefe de nuestra nación (y ese si que era un gran hombre) vestido como los campesinos de Cracovia, es decir con chamara?»

¿Cómo como con chamará rijo Vilbik, con taratalka.»

«La chamara tiene alamares, y la taratalka, no exclamó Mitzkievitch.» Y se orló una buena, acerca de la forma y adornos de esas prendas.

El hábil Robak, viéndole que la conversación se extraviaba, trató de reconcentrarla otra vez, en la caja de rapé, como los rayos se reconcentran en el foco. Ofreció rapé, estornudaron, y dijo: «¡Para que se cumplan vuestros deseos!» y continuó de este modo:

«Caando el emperador Napoleón. tomó y tema rapé, señal segura de que ganará la batalla.

«En Austerlitz, por ejemplo, habian emplazado sus baterios los franceses; una nube de moscovitas descarga sobre ellos; el emperador observa y calla. Pero en cnanto los franceses disparan, allí es el caer moscovitas por el hielo; tras de un escuadron viene otro; y el segundo, como el primero, desaparecen en las frias aguas del lago. Por cada regimiento dostruido el Emperador sorbo una toma de rapé: y cuando Alejandro, con su simpático primo Constantino y el tudesco Emperador Francisco toman las de Villadiego, el Emperador, ganada la batalla, sorbe otra toma saeude chasqueados los dedos y tranquilamente contempla su precipitada fuga. Todos los que me escuchais, si alguna vez formais en las filas del emperador, acordaos de lo que acabo de decirlos.»

«Ah, querida hermano berbaroj exclamó Sko-

luba queando llegara ese día! No hay fiesta en el almanaque, y no son pocos, para la cual no digna que vendrán los franceses: y vamos a esperarlo, y allí miramos sin pestañear, y el diablo del moskovita continua agarrándonos por el cuello como antes,»

«Hermano, dijo el bernardo, de mujeres en el quejarse. y de judios esperar cruzado de brazos a que llamen a la puerta de la posada. Derrotar a los moscovitan en compañía de Napoleón, ¡vaya una gracia! El ha curtido la piel tres veces a los alemanes: ha aplastado con sus piés a esos gusarapos de prusianos: y ha echado aliento el mas a los ingleses: y les ha de llegar su día a los moscovitas. Pero ¿sabeis loque pasara? que ta nobleza lituana na deservainará es sable sino cuando no haya enemigos que combatir; y Napoleón dira, despues de haber vencido sin auxilio ageno: «para nada os necesito» No basta, no, esperar al convidado, ni invitarle: es preciso reunir a los criados; preparar la mesa, y antes del festin barrer bien la casa. ¡Creedme, hijos míos, es preciso barrer, barrer la casa!»

Callaron todos; pero pronto alzose un rumor sordo. «¿Qué significa, hermano, eso de barrer la casa? Estamos dispuestos a todo; pero explicaos, por Dios con más claridad.»

Habiase acercado a la ventana el bernardo, y mirando por ello advirtió que pasaba algo extraño. Después de corta pausa contestó en estos términos:

«Hoy no tengo tiempo; otro día hablaremos con más calma. Mañana iré a la cabeza del distrito por

Casa HERMANN-LACHAPPELLE, J. BOULET & C^{IE}, Sucesores

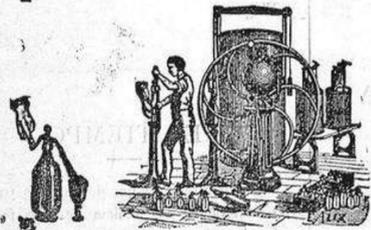
Ingenieros-Mecánicos, — 31-33, Rue Boinod, PARIS

2 MEDALLAS DE ORO Y MIEMBRO DEL JURADO, BARCELONA 1888

CRUZ DE LA LEGION DE HONOR 1888

CUATRO MEDALLAS DE ORO, EXPOSICION UNIVERSAL PARIS 1889

Aparatos continuos para la Fabricacion



DE TODA CLASE
DE BEBIDAS GASEOSAS
LIMONADAS — SODA-WATER
VINOS ESPUMOSOS
Las bebidas con el inyector plateado

SIFONES
DE TODAS FORMAS
Y DE TODOS
COLORES

Envío franco de todos los prospectos detallados

El Doctor Don Tomás Arnal

Especialista en las enfermedades de los ojos del Colegio de Médicos de Zaragoza, Decano de los oculistas de Aragón y Navarra, etc.,

Ha trasladado, por motivos de salud su gabinete oftálmico de Zaragoza, donde ha residido veinticuatro años, á Tudela (Navarra) montado con todos los aparatos é instrumental que exigen los adelantos modernos. En dicho gabinete recibirá en consulta de diez á una de la tarde á todos los enfermos de la vista que deseen utilizar sus conocimientos. Honorarios módicos. Más de veinticinco años dedicado á la curación de todas las enfermedades de los ojos por GRAVES y CRONICAS que estas sean y practicando con feliz éxito toda clase de operaciones en los mismos.

Carrera de las Monjas, 13, principal.—TUDELA (Navarra)

Disponible

“Iruña,”

Sociedad anónima

Cumpliendo lo acordado por la Junta general el día primero de Julio próximo darán principio en el establecimiento el pago del dividendo á los señores accionistas en la forma, días y horas de costumbre.

Pamplona 12 de Junio de 1897.—P. A. de la J. de V., el Administrador Esteban Arraiza

Gran liquidación

de sombrillas, paraguas, bastones y abanicos procedente de una de las principales casas de Madrid á precios sumamente baratos.

Se liquidan preciosas sombrillas tornasol, última novedad.

Gran surtido en bastones cayadas con preciosas incrustaciones.

En abanicos de gasa con lentejuelas, últimos modelos, hay una colección preciosa.

Hay bonitos y buenos paraguas para señora y caballero. 1—10

LIQUIDACION VERDAD
MAYOR 87. PAMPLONA

Disponible



Se reciben para primera y cuarta plana, hasta las diez de la mañana y hasta las seis de la tarde para tercera.

PRECIOS ECONÓMICOS

En la acreditada

fábrica de corsés de doña Victoriana Lara se hacen corsés de todas formas. Corsé corte especial para verano. Especialista en corsé faja y fijas para diversos padecimientos, obras que por su construcción especial han recibido la aprobación de varios señores médicos recomendándolas á esta casa.

Corsés desde cinco pesetas.

San Nicolas 4

A los comerciantes en vinos

Se ofrece un inmenso surtido en cuarterolas, pipas, medias pipas, bordalesas, bocoyes y demás artículos de tonelería en clases y precios no conocidos hasta hoy.

Compra y cambio de bocoyes usados

Para convencerse de la realidad de lo expuesto, visitad los almacenes situados en la calle de Tejería números 33 y 35 donde se verán satisfechos todos los deseos del comprador. 1—30 a

AGUSTIN VIVES

Litina soluble

DEL DOCTOR ABADIA

Uno ó dos frascos bastan para curar el reuma y la gota, en la mayoría de los casos uno.

De venta

En ALLO: Farmacia de Abadía.
En PAMPLONA: Negrillos. 2—15
Se remiten por correo.

LA PERFECTA

Zapatería y almacén de calzado

—DE—
BRUNO AVALOS

Especialidad en calzado sobre medida. Elegancia y economía. Gran surtido para verano.

7, Constitución 7

DISPONIBLE

Trabajos de imprenta y encuadernación se hacen con prontitud, gusto y economía.

Objetos de escritorio Se han recibido de todas clases de papeles y sobres para cartas, en estuches de papel y sobres inmensa variedad en clases y precios.

Papeles de hilo rayados y cuadrículados de todas clases. Antigua y conocida casa de ROMAN VELANDIA, San Nicolás 15 y 17 Pamplona. 1—15 a

Disponible

PARA COCINAS ECONOMICAS Carbones de piedra y cok. Clases superiores

En la calle de Santo Domingo número 2.

Casa de UTRAY

DISPONIBLE

—120—

un pleito, y para recoger vuestras limosnas, me alargaré hasta aquí.»

«Arreglad: hermanos, las cosas de modo que paseis la noche en Nierymov,» dijo el mayordono. «El abanderado se alegrará mucho de veros, y ya sabeis que dice el retran: ese hombre es feliz como un hermano limosnero en Nierymov.»

«Visitadnos tambien, dijo Nubkovski, que ya encontraremos una pieza de tela, media arroba de manteca y un carnero ó una vaca: acordaos, hermano, de aquello que dicen: llegara tan á tiempo como un cura á Zubkov.»

«¿Y á nosotros?» dijo Skoluba. «¿Y á nosotros?» exclamó Teraievich; no os olvideis de que nunca un bernardo salió con hambre de Pucevitche:» y con estas y con otras promesas y súplicas, acompañaron al bernardo hasta la puerta.»

Había visto Robak por lo ventana á Tadeo, que iba galopando por la carretera sin sombrero, cabizbajo, triste y pálido; el bernardo, apretando el piso, marchó en su busca, dirigiéndose melancólico y preocupado camino del bosque, cuyas negras líneas bordeaban el extenso horizonte que allí se descubría.

¿Quién podrá vanagloriarse de conocer los impenetrables laberintos de los bosques lituanos? ¿Quién ha osado intentar la árdua empresa de visitar sus inexplorados centros? El pescador apenas entrevió el fondo del mar desde sus orillas; el cazador, recorriendo los confines de los bosques lituanos, logra con dificultad conocer su aspecto exterior, su forma, su fisonomía; pero el corazón impenetrable arcano, argumento de leyendas y consejas, sigue

—117—

que bullian en aquel recinto fué: «¡El himno de Dombrovski!» Y abrazándose los unos á los otros entonaron aquella hermosa melodía: el campesino y el conde tártaro, la corona del principe y la cruz del judío, el porai y el grifo, de todo se olvidaron, hasta del bernardo. No se oía ya más que cantar y pedir á gritos ¡aguamiel! ¡aguardiente! ¡vino!»

Escuchó un buen rato el bernardo el aire nacional, y cuando quiso que callaran, cogió con las dos manos su caja de rapé, tomó un polvo, estornudó é interrumpió el canto, y sin dejarles que lo reanudarán dijo:

«Alabais, hermanos, mi rapé, pero mirad lo que hay dentro de la caja.» Después de limpiarla con su pañuelo por dentro y por fuera, enseñóles la tapa donde había pintado un ejército de hombres pequeños como pulgas, y en medio, el general, á caballo: empinábase el bruto, como si quisiera escalar los cielos; tenía el general una mano en las riendas, y la otra cerca de su nariz aguileña.

«Mirad bien, dijo Robak, esta amenazadora figura, y adivinad quién es.»

«Es un gran hombre, dijo uno: el emperador, el verdadero emperador, por supuesto; que el de los moscovitas, los tzares y sus aliados, esos nunca toman rapé.»

«¡Un gran hombre, dijo Cydzik, sencillamente vestido con un gaban! Yo siempre habia creido que los grandes hombres iban vestidos de oro: pues entre los rusos, cualquier general va cubierto de galones, y brilla como uo sollo en salsa de azafra.»

»¡Bah!, advitiró Rimza, ¿ne he visto ya cuando

HERALDO DE NAVARRA

Publica dos ediciones diarias; una edición de la mañana para los suscriptores de fuera de la capital con alcance telefónico y telegráfico; esta edición adelanta las noticias de más interés que publican los periódicos locales y de Madrid del mismo día y se remite momentos después á nuestros abonados de fuera de la capital.

Para Pamplona, y sin que pierda el menor interés la edición anterior por ser del día, se publica la edición de la tarde con una extensa referencia telefónica.

Los precios de suscripción al HERALDO DE NAVARRA son los siguientes:

En Pamplona un mes una peseta, tres meses tres pesetas, un semestre seis pesetas, un año doce pesetas.

En el resto de España un trimestre cuatro pesetas; un semestre 7'50 pesetas, un año catorce pesetas.

En América un semestre veinte pesetas, un año treinta y cinco pesetas.

En el extranjero un trimestre once pesetas, un semestre veinte pesetas, un año treinta y cinco pesetas.

El pago será adelantado, pudiendo remitirse el importe en sellos ó libranzas á la Administración del HERALDO DE NAVARRA, calle de Expos 1.ª Mina, 2; segundo, derecha, Pamplona.

A los quince días de caducada una suscripción se suspenderá el envío del periódico si no se hubiera renovado.

TARIFA DE ANUNCIOS

Atendiendo á la necesidad de facilitar el uso del anuncio tan necesario al comercio, el HERALDO DE NAVARRA dá novedad, amplitud y baratura á los anuncios, insertándolos en la forma que los señores anunciantes soliciten, dentro del espacio ó número de espacios que paguen con arreglo á la siguiente tarifa, que los hace sumamente económicos:

En primera plana 0,50 pesetas 24 centímetros cuadrados.

En cuarta id 0,25 id.

Anuncios y reclamos en gacetillas, 0,50 pesetas línea.

Comunicados á precios convencionales. Los suscriptores al HERALDO DE NAVARRA y los que soliciten más de diez inserciones tendrán un beneficio de 20 por 100 en precios de tarifa.

Esquelas de defunción

En primera plana 7'50 pesetas por columna.

En tercera diez pesetas por columna.

En cuarta cinco pesetas por columna.